

Journal für  
**Urologie und Urogynäkologie**

Zeitschrift für Urologie und Urogynäkologie in Klinik und Praxis

**Editorial**

Fischl F

*Journal für Urologie und*

*Urogynäkologie 2004; 11 (2)*

*(Ausgabe für Schweiz), 4-5*

**Homepage:**

**[www.kup.at/urologie](http://www.kup.at/urologie)**

**Online-Datenbank mit  
Autoren- und Stichwortsuche**

**Indexed in Scopus**

**Member of the**



**[www.kup.at/urologie](http://www.kup.at/urologie)**

**Krause & Pachernegg GmbH · VERLAG für MEDIZIN und WIRTSCHAFT · A-3003 Gablitz**

**P. b. b. 022031116M, Verlagspostamt: 3002 Purkersdorf, Erscheinungsort: 3003 Gablitz**

**Liebe Leserinnen und Leser!**

Im Zeichen der EU-Erweiterung, des wachsenden Europas, ist es umso erfreulicher, ein interdisziplinäres Journal, das in mehreren Ländern erscheint, als Herausgeber gemeinsam mit einem internationalen Redaktionsteam betreuen zu dürfen. So darf ich hier an dieser Stelle unserem Redaktionsmitglied Univ.-Prof. Dr. Heinz Kölbl, der, nachdem er vor rund 5 Jahren dem Ruf als Ordinarius von Wien nach Halle an die Martin-Luther-Universität gefolgt war, auf das Herzlichste zu seiner neuen Ernennung gratulieren: Er wurde einstimmig zum Ordinarius und Direktor der Universitätsfrauenklinik der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz berufen. Er hat diese Stelle im Oktober 2003 angetreten und im Februar dieses Jahres seine viel beachtete Antrittsvorlesung gehalten. Prof. Kölbl arbeitet seit vielen Jahren eng mit dem Journal für Urologie und Urogynäkologie zusammen, hat zahlreiche Editorials und Beiträge geschrieben und war als Österreicher langjähriger Präsident der Deutschen Urogynäkologischen Gesellschaft – eine moderne herausragende Karriere in der Europäischen Union. Ich werde gemeinsam mit ihm in Mainz ab September 2004 als Gastprofessor auf Zeit die IVF- und Hormonambulanz aufbauen und freue mich schon sehr auf die Zusammenarbeit mit seinem ausgezeichneten Team.

In dieser Ausgabe finden Sie wieder sehr interessante Artikel, wie z. B. von Bannowsky et al. „Das mesonephroide Adenokarzinom – eine seltene Neoplasie der Harnblase“ oder von Knocke-Abulesz „Aktuelle Entwicklungen in der Strahlentherapie des Prostatakarzinoms: HDR-Brachytherapie“. Weiters berichtet Brössner über die ausgedehnte Lymphadenektomie im Rahmen der radikalen Zystektomie. Volkmer et al. setzt sich mit speziellen Untersuchungen betreffend die Prostata in dem Beitrag „Lassen Veränderungen des Prostata-spezifischen Antigen- (PSA-) Spiegels nach Prostatastanzbiopsie Rückschlüsse auf das pathologische Ergebnis zu?“ auseinander. Hessdörfer berichtet über das „Pelvic Floor Management – Konzept in der urologischen Praxis“ und Schmid über die erektile Dysfunktion, Phosphodiesterase-5-Hemmer und KHK – die Sicht des Kardiologen.

Buchbesprechungen, Pharma-News und Kongressankündigungen runden das breite Spektrum dieses Journals ab.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viel Spass bei der interessanten Lektüre des vorliegenden Heftes!

Mit freundlichen kollegialen Grüßen

*Franz Fischl*  
Herausgeber

---

**Herausgeber:**

F. Fischl, Wien

**Redaktion Urologie:**

H. Heidler, Linz  
M. Rauchenwald, Wien

**Redaktion Urogynäkologie:**

E. Hanzal, Wien  
H. Kölbl, Mainz

**Editorial Board:**

J. Eberhard, Frauenfeld  
J. Frick, Innsbruck  
W. A. Hübner, Korneuburg  
W. Ludvik, Wien  
G. Lunglmayr, Mistelbach  
H. Madersbacher, Innsbruck  
E. Petri, Schwerin  
G. Ralph, Bruck/Mur  
P. Riss, Mödling  
U. Wetterauer, Freiburg



## Chères lectrices et chers lecteurs !

Dans le contexte de l'élargissement de l'Union Européenne, de cette Europe qui grandit, il est d'autant plus plaisant, en tant qu'éditeur et en collaboration avec une équipe rédactionnelle internationale, de contribuer à l'élaboration d'un journal interdisciplinaire qui paraît dans de nombreux pays. Permettez-moi tout d'abord de féliciter chaleureusement le Prof. Dr. Heinz Kölbl, membre de notre rédaction, pour sa nomination et qui, après avoir quitté Vienne il y a 5 ans pour occuper les fonctions de Professeur titulaire de chaire à l'université Martin Luther à Halle, a été unanimement nommé Professeur titulaire de chaire et Directeur de la Clinique universitaire de gynécologie de l'université Johannes Gutenberg à Mayence. Il y a pris ses fonctions en octobre 2003 et a tenu son discours d'entrée en fonction tant remarqué en février de cette année. Le Prof. Kölbl, qui collabore étroitement avec le Journal pour l'Urologie et l'Urogynécologie depuis de nombreuses années, a rédigé maints éditoriaux et articles et a été, bien qu'Autrichien, pendant de longues années le Président de la Société Allemande d'Urogynécologie (*Deutsche Urogynäkologische Gesellschaft*) – une carrière spectaculaire et tout à fait actuelle au sein de l'Union Européenne. C'est au titre de professeur invité que je collaborerai avec lui pour une durée déterminée à la mise en place de services ambulants en matière d'hormones et de FIV à Mayence à partir de septembre 2004 et je me réjouis dès à présent de travailler avec son équipe performante.

Vous trouverez dans ce numéro, comme à l'accoutumée, de nombreux articles très intéressants comme celui de Bannowsky et autres « L'adénocarcinome cellules claires – une néoplasie rare de la vessie » ou encore de Knocke-Abulesz « Développements actuels dans la radiothérapie du carcinome prostatique : curiethérapie HDR. » En outre, Brössner présente un rapport sur la lymphadénectomie prolongée dans le cadre de la cystectomie radicale. Volkmer et autres s'attachent à des examens spéciaux relatifs à la prostate dans l'article intitulé « Les modifications du taux d'antigènes prostatiques spécifiques (APS) suite à une biopsie-poinçon de la prostate permettent-elles de tirer certaines conclusions au niveau de l'examen pathologique ? » Hessdörfer a rédigé un article sur le « Pelvic Floor Management – Concept dans la pratique urologique » et Schmid sur la dysfonction érectile, les inhibiteurs de la phosphodiesterase de type 5 et la cardiopathie ischémique – le point de vue du cardiologue. »

Un compte rendu de H. Madersbacher sur « The Aging Bladder » ainsi que les nouvelles pharmaceutiques et le calendrier des congrès viennent compléter le large spectre de ce journal.

Je vous souhaite une lecture agréable et intéressante de cette nouvelle édition !

Avec mes salutations confraternelles les plus sincères

*Franz Fischl*  
Editeur

# Mitteilungen aus der Redaktion

## Besuchen Sie unsere zeitschriftenübergreifende Datenbank

[Bilddatenbank](#)

[Artikeldatenbank](#)

[Fallberichte](#)

## e-Journal-Abo

Beziehen Sie die elektronischen Ausgaben dieser Zeitschrift hier.

Die Lieferung umfasst 4–5 Ausgaben pro Jahr zzgl. allfälliger Sonderhefte.

Unsere e-Journale stehen als PDF-Datei zur Verfügung und sind auf den meisten der marktüblichen e-Book-Readern, Tablets sowie auf iPad funktionsfähig.

[Bestellung e-Journal-Abo](#)

## Haftungsausschluss

Die in unseren Webseiten publizierten Informationen richten sich **ausschließlich an geprüfte und autorisierte medizinische Berufsgruppen** und entbinden nicht von der ärztlichen Sorgfaltspflicht sowie von einer ausführlichen Patientenaufklärung über therapeutische Optionen und deren Wirkungen bzw. Nebenwirkungen. Die entsprechenden Angaben werden von den Autoren mit der größten Sorgfalt recherchiert und zusammengestellt. Die angegebenen Dosierungen sind im Einzelfall anhand der Fachinformationen zu überprüfen. Weder die Autoren, noch die tragenden Gesellschaften noch der Verlag übernehmen irgendwelche Haftungsansprüche.

Bitte beachten Sie auch diese Seiten:

[Impressum](#)

[Disclaimers & Copyright](#)

[Datenschutzerklärung](#)